

ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ ВИБОРЦЯ

ЦЕНТРАЛЬНА ВИБІРНИЧА КОМІСІЯ КВЕБЕКА ІНФОРМУЄ ВАС ЩОДО ВАШИХ ПРАВ.

ЧИ МОЖЕТЕ ВИ ГОЛОСУВАТИ?

Для того, щоб прийняти участь у голосуванні, Ви маєте бути внесені до списку виборців і на день виборів відповідати таким умовам:

- Ваш вік має становити 18 років або більше;
- Ви повинні мати канадське громадянство та;
- постійно проживати в Квебеку наАа протяжі шести місяців.

ЧИ Є ВАШЕ ІМ'Я У СПИСКУ ВИБОРЦІВ?

Ви можете це перевірити, ознайомившись із повідомленням про реєстрацію, надісланим Вам додому.

ЯК ЗАПИСАТИСЬ ДО СПИСКУ ВИБОРЦІВ?

Ви повинні прийти до відділу перевірок, щоб подати заяву про внесення Вашого імені або про внесення поправки до списку виборців. Один з батьків, Ваш чоловік чи дружина, або особа, що мешкає разом з Вами може подати заяву за Вас.

Разом із заявою потрібно надати два документи, що посвідчують особу, в протилежному випадку вона буде відхилена.

1-й документ

Перший документ повинен містити Ваше ім'я та Вашу дату народження.

Наприклад: свідоцтво про народження, картка медичного страхування Квебеку, паспорт Канади.

2-й документ

Другий документ повинен містити Ваше ім'я та Вашу адресу.

Наприклад: права водія Квебеку, рахунок за телефон чи електроенергію.

ДЕ ЗНАХОДИТЬСЯ ВІДДІЛ ПЕРЕВІРОК?

Адреса та часи роботи Вашого відділа перевірок зазначено у повідомленні про реєстрацію, яке має бути надіслано Вам додому.

ДОДАТКОВА ЗАТРИМКА

Період перевірки закінчився і Ви бажаєте подати заяву про внесення Вашого імені, або про внесення поправки до списку виборців? Зверніться до свого уповноваженого по виборах. Ви будете поінформовані про період спеціальної перевірки та про місце, куди Вам потрібно буде з'явитися. На протяжі цього періоду **тільки сам виборець** може подати заяву.

ВАЖЛИВО! Внесення вашого ім'я до списку виборців під час спеціальної перевірки підтверджує ваше право голосувати тільки в період проведення виборів на виборчій дільниці в день голосування, але не підтверджує вашого права голосувати на дільниці дострокового голосування.

КОЛИ І ДЕ ГОЛОСУВАТИ?

За кілька днів до голосування ви отримаєте нагадування разом з усією інформацією, необхідною для голосування в день виборів. Також будуть вказані імена кандидатів, які беруть участь в голосуванні у вашому виборчому окрузі.

У ВАС НЕМАЄ МОЖЛИВОСТІ ПРОГОЛОСУВАТИ В ДЕНЬ ВИБОРІВ? Є КІЛЬКА АЛЬТЕРНАТИВНИХ ВАРИАНТІВ!

- Ви можете проголосувати заздалегідь. Перегляньте повідомлення, надіслане Вам додому, в якому вказується адреса, дні та робочі години дільниць для попереднього голосування.
- Ви можете проголосувати в офісі голови виборчої комісії або у призначених офісах у відведені для цього дні. Щоб знайти офіс, виділений для Вас, зверніться до свого голови виборчої комісії, або завітайте на нашу веб-сторінку.

- Якщо у дні виборів Ви тимчасово мешкаєте в іншому виборчому окрузі, ніж той, в якому Ваше постійне місце проживання, то можете проголосувати в офісі голови виборчої комісії цього виборчого округу у виділені для цього дні. Ви голосуватимете за кандидата з виборчого округу Вашого постійного місця проживання.
- Також виборчі дільниці будуть організовані в більшості університетів та коледжів.

ЯК ГОЛОСУВАТИ?

- 1-й етап** Персонал виборчої дільниці перевіряє наявність Вашого імені списку виборців.
- 2-й етап** Ви ідентифікуєте себе і надаєте документ, що посвідчує особу.
- 3-й етап** Вам видають бюлетень для голосування.
- 4-й етап** Ви прямуєте до кабінки для голосування, у якій зможете таємно зробити свій вибір. Вам потрібно зробити позначку в одному з кружків бюлетеня, використовуючи той олівець, який Вам дадуть на виборчій дільниці.
- 5-й етап** Після голосування Ви повертаєтесь до столу.
- 6-й етап** Ви самостійно кидаєте свій бюлетень в урну для голосування.

ВАЖЛИВО! Для того, щоб прийняти участь у голосуванні, Ви маєте ідентифікувати себе, надавши один з таких документів:

- Картка медичного страхування Квебеку;
- Права водія Квебеку;
- Паспорт Канади;
- Свідоцтво про статус Індіанця;
- Ідентифікаційна картка Збройних сил Канади.

ЧИ Є ІНШІ СПОСОБИ СКОРИСТАТИСЬ ПРАВОМ НА ГОЛОСУВАННЯ?

Так, існують інші спеціальні можливості для людей:

- які тимчасово покинули Квебек;
- які не в змозі залишити своє постійне місце проживання у зв'язку з проблемами зі здоров'ям, а також доглядальників, постійне місце проживання яких знаходиться за цією ж самою адресою;
- які знаходяться або постійно проживають у лікарні, будинках довготривалого догляду або притулках, реабілітаційних центрах, певних будинках для пристарілих.

Вам відомо про когось, хто знаходиться в такій ситуації?

Повідомте їх про це якомога швидше, оскільки заяви на реєстрацію повинні бути отримані на самому початку періоду виборів.

У ВАС ВИНИКЛИ ПИТАННЯ?

- Завітайте на Web-сайт Центральної виборчої комісії Квебеку: www.elections.quebec.
- Зв'яжіться із Центральною виборчою комісією Квебеку, безкоштовно телефонуючи за номером: **1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)**.
- Напишіть до Центральної виборчої комісії Квебеку електронного листа: info@electionsquebec.qc.ca.